

VOCABULARIO

The words in the vocabulary list are given in the same form (or one of the same forms) that they appear in in the text of *Patricia va a California*.

Unless a subject of a verb in the vocabulary list is expressly mentioned, the subject is third-person singular. For example, *abraza* is given as only *hugs*. In complete form this would be *she, he or it hugs*.

It is also useful to know that the verb ending *-ndo* means *-ing* in English and that *-mente* at the end of a word is generally like *-ly* in English.

a to, at; also used before a noun referring to a person who receives the action of a verb, for example: <i>ven a su padre</i> they see their father	ahora now
a mano by hand	al (<i>a + el</i>) to the
a tiempo on time	juegan al fútbol they play soccer
a tres horas de three hours from	algo something
abordar to board	algunas, algunos some
abraza hugs (verb)	allí there, over there
abrazan they hug	almuerzo lunch
se abrazan they hug each other	alrededor de around
abrazo hug (noun)	amiga friend (female)
abril April	amigos friends (female and male together, or all male)
aceptan they accept	amor love
actitud attitude	anda walks
acuesta: se acuesta lies down, goes to bed	andan they walk
adonde (to) where	andar to walk
aeropuerto airport	ángeles angels
agosto August	anima cheers, encourages
agradecida grateful	animadora cheerleader
agua water	año year
aguacate avocado	tengo quince años I'm 15 years old
	antes de before
	aparato apparatus, device
	aprecian appreciate

apreciar to appreciate	buena(s) good
aprende learns	buenísima very good
aprender to learn	bueno(s) good
aprendimos we learned	bueno well
aproximadamente approximately	lo bueno what's good, the
apunta he points	good things
aquí here	buscar to look for
árboles trees	cabeza head
así like that, like this, that way,	cada each, every
this way	caliente warm, hot
así que so	calle street
asistir a to attend	calor: hace calor it's hot
autobús bus	(weather)
automáticamente automatically	cama bed
autor author	caminan they walk
avena oats	camisa shirt
avión airplane	canales channels
ayuda (a) helps (to)	canasta basket
le ayuda helps her	canciones songs
ayudar to help	canta sings
azul blue	cantamos we sang
baila dances	cantan they sing
bailan they dance	cantando singing
baja de gets out of	capítulo chapter
baña: se baña goes swimming	cariño affection, love
baño bathroom	carro car
traje de baño bathing suit	carta letter
básquetbol basketball	casa house
béisbol baseball	cena dinner
besan they kiss	centro town center, downtown
se besan they kiss each other	Centroamérica Central America
besar to kiss	cerca de near
beso kiss (noun)	chica girl
bien well	chico boy
bienvenida welcome	chicos kids, boys
blanco white	cien 100
blusa blouse	cinco five
boleto ticket	cine movie theatre
bonita, bonito pretty	va al cine goes to the movies

ciudad city	contra against
ciudades cities	corazón heart
cocina kitchen	corbata tie (noun)
colegio private high school	corre runs
collares necklaces	corren they run
come eats	corresponde corresponds
comen they eat	corriendo running
comer to eat	corte Guatemalan Mayan skirt
comida food, meal	corto short
comienza starts	cosas things
comienzan they start	costa coast
comimos we ate	costo cost
como like, as, how, the way	costumbre custom
cómo: ¿Cómo es ...? What is ... like?	cruz cross (noun)
comparación comparison	cuando when
complicada complicated	cuartos rooms
compra buys	cuatro four
compran they buy	cuatrocientos 400
comprar to buy	cuenta tells
compras: ir de compras to go shopping	curiosidad curiosity
comprende understands	da gives
comprenden they understand	da un salto jumps
comprendo I understand	le da gives him, gives her
computadora computer	les da gives them
con with	dan they give
concentrarse to concentrate	les dan they give them
conmigo with me	dar to give
conoce meets, knows	de of, from
conocen they meet, they know	contento de ver happy to see
conocer to meet, to know, to get to know	de día in the daytime
conocerlos a Ud. y a su familia to meet you and your family	de noche at night
conocí I met	de nuevo again
consejero counselor	más de more than
contenta(s), contento(s) happy	oportunidad de ir opportunity to go
contento de ver happy to see	decirles to say to them
	del (<i>de + el</i>) of the
	delante de in front of
	depende de depends on

desayuno breakfast	genders together)
despacio slowly	emoción excitement, emotion
despierta: se despierta wakes (herself) up	emocionada excited
después then, later, after that, afterwards	en in, on
después de after	en el desayuno for breakfast
detalles details	en lancha by boat, in a boat
detrás de behind	en que in which
día day	piensa en thinks about
de día in the daytime	énfasis emphasis
todos los días every day	ensalada salad
dice says	entiende understands
dicen they say	entra (a or en) enters, goes into
diciembre December	entran (a or en) they enter, they go into
dieciséis 16	entre between
difícil difficult	entró (a or en) entered, went in(to)
dijo said	equipos teams
dinero money	eres you are
diseño design	es is
doce 12	esa that (adjective)
dólares dollars	escapa escapes
donde where	escribe writes
dormitorio bedroom	escriben they write
dos two	escribo I write
duerme sleeps	escucha listens (to)
se duerme falls asleep	escuchan they listen (to)
duermen they sleep	escuela school
durante during	ese that (adjective)
e and (before words starting with the "ee" sound, like <i>importante</i>)	eso that (pronoun)
edad age	esos those
edificio building	español Spanish
educada polite, well-mannered	especial special
el the	especialmente especially
él he	espera waits
ella she, her	esposo husband
ellas they (feminine)	esta this (adjective)
ellos they (all masculine or both	está is
	estaba I was

estación season	fue was
estaciones seasons	fuera de outside (of) (preposition)
estadio stadium	fuimos we went
estados states	fut soccer (slang)
estamos we are	fútbol soccer
están they are	fútbol americano football
estar to be	gana earns, wins
estas these	ganamos we won, we earned
estás you are	ganan they earn, they win
esto this (pronoun)	ganar to earn, to win
estos these	ganó won, earned
estoy I am	generalmente generally, normally
estudiante student	gente people
estudiar to study	gimnasio gym
estuvo was	gobierno government
existen they exist	gracias (por) thanks (for)
explica explains	gran big, great
explican they explain	grande big
expresar to express	gringos Americans (mostly Caucasian ones)
ex ex-	grita shouts, screams, yells
fácil easy	gritamos we shouted, we screamed, we yelled
falda skirt	gritan they shout, they scream, they yell
felices happy (plural of <i>feliz</i>)	gritan de felicidad they shout with glee
felicidad happiness	gritando shouting, screaming, yelling
feliz happy	gritó shouted, screamed, yelled
fiesta party	guatemalteco Guatemalan
fin end	gusta pleases
fin de semana weekend	le gusta likes (pleases him, pleases her)
por fin finally	me gusta I like (pleases me)
fines de semana weekends	gustan they please
física physical	me gustan I like (them) ((they) please me)
flan caramel custard	gusto pleasure
flor flower	
forma shape	
fría cold	
frijoles kidney beans	
frío cold	
hace frío it is cold (weather)	
fruta fruit	

mucho gusto nice to meet you	(adjective); indigenous person,
habla talks, speaks	native person
hablamos we talked, we spoke	inglés English
hablan they talk, they speak	inmediatamente immediately
hablando talking, speaking	insulto I insult
hablar to talk, to speak	interés interest (noun)
hablo I talk, I speak	interesante interesting
hace does, makes	interior inside, interior
hace frío it is cold (weather)	invierno winter
hace calor it is hot (weather)	invita invites
hacen una fiesta (they) give a party	ir to go
le hace feliz a una persona makes a person happy	juega plays
hacen they make, they do	se juega is played
hacia towards	juegan they play
hamburguesas hamburgers	juegan al fútbol they play soccer
hay there is, there are	jueves Thursday
hermana sister	junio June
hermano brother	la the, her
hermoso beautiful	no la comprende she doesn't understand her
hijas daughters	ladino a Guatemalan who is not considered indigenous
hijo son	ladran they bark
hijos sons, or sons and daughters together	lago lake
hombre man	lancha small boat
hora hour	las the, them (feminine)
horno oven	latinos Latin Americans
horno de microondas microwave oven	lava washes
hoy today	lavando washing
hubo there was, there were	lavar to wash
huipil Mayan blouse	le him, her, to him, to her; when a word specifying who this is is in the same sentence, <i>le</i> is also used, but it would not be translated in English, for example:
importa matters (verb)	le hace feliz a una persona makes a person happy
no le importa it doesn't matter to him or her	lecciones lessons
impresionantes impressive	
incluso even (adverb)	
indígena indigenous, native	

leche milk	thing
lejos de far from	lo ve todo sees everything
les them, to them; when a word specifying who these people are is in the same sentence, <i>les</i> is also used, but it would not be translated in English, for example:	todo lo bueno all the good things, everything good
les grita a sus amigos shouts to her friends	todo lo que everything that
levanta: se levanta gets (herself) up	todo lo de esta noche every-thing this evening
lista ready	los the, them (masculine, or masculine and feminine together)
llama calls	madre mother
se llama is called, is named (calls itself/himself/herself)	mala bad
llamar to call	maleta suitcase
llamo: me llamo my name is (I call myself)	malo(s) bad
llega (a) arrives (at/in), gets to	mamá mom
llegan (a) they arrive (at/in), they get to	mañana morning, tomorrow
llegar (a) to arrive (at/in), to get to	(las siete y media) de la mañana (7:30) in the morning
lleva wears	mano hand
llevan they wear	a mano by hand
llora she cries	(le) dan la mano they shake hands (with her)
llorando crying	más more
llorar to cry	la más grande the oldest one, the biggest one
llores: no llores don't cry (command)	más de more than
lluvia rain	más grande (que) bigger (than)
lo it	más que nada more than anything
lo mira todo looks at everything	mascota mascot
lo observa todo observes everything	materias subjects
lo siento I'm sorry (I feel it)	mayo May
lo tienen todo they have every-	mayor older
	me (to) me, myself
	me llamo my name is (I call myself)
	media half
	a las siete y media at 7:30
	mejilla cheek
	menor(es) younger

menos less, minus	thing
las 6 menos 10 10 minutes to 6	necesita needs
menos que less than	necesitamos we need
mes(es) month(s)	necesitan they need
mexicana Mexican (female)	niñas girls
mexicanos Mexicans (male and female together, or all male)	niñita little girl
mi my	niños children, boys
mí me	no no, not
microondas: horno de microondas microwave oven	noche night
miedo fear	nombre name
tiene miedo is scared	norte north
mientras while	nosotras we (females)
mira looks at, watches	nosotros we (male and female together, or all male)
miran they watch, they look at	noviembre November
mirar to look at, to watch	nuestra(s), nuestro(s) our
miren look (plural command)	nueva new
mis my	nueve nine
mismo same	nuevo(s) new
montañas mountains	de nuevo again
morada purple	nunca never
mosh Guatemala-style oatmeal	o or
mucha much, a lot (of)	observa observes
muchas many, a lot (of)	oficina office
muchísimas gracias thank you so much	once 11
muchísimo a tremendous amount, a great deal	a las once at 11 o'clock
mucho much, a lot (of)	oportunidad (de) opportunity (to)
mucho gusto nice to meet you	oportunidades opportunities
muchos many, a lot (of)	otra, otro other, another
mujeres women	óvalo oval
muy very	padre father
nada nothing	padres parents
no ... nada not ... anything	pagan they pay
no se parece en nada a it's not at all like	pagar to pay
más que nada more than any-	país country
	países countries
	palabras words
	palmeras palm trees

pan bread	placer pleasure
pantalón pants	plátano banana
papá dad	playa beach
papas potatoes	pobre poor
papel paper	poca, poco not much, little (quantity)
para for, (in order) to	un poco (de) a little bit (of)
para stop (command), stops	policía police
parece seems	pollo chicken
no se parece en nada a it's not at all like	pone puts
parte part	ponen they put
partes: en todas partes every- where	por for, because of
participan they participate	gracias por thank you for
particular private	por fin finally
partido game	¿por qué? why?
pasa spends (time), passes (time)	por teléfono on the phone
pasan they spend (time), they pass (time)	preocupada por worried about
pasar to spend (time), to pass (time)	porque because
patos ducks	posibilidad (de) possibility (to)
pay de queso cheesecake	posiblemente possibly
peligro danger	postre desert
pelota ball	prefiere prefers
pequeña, pequeño small	prefiero I prefer
perdón sorry, pardon me, excuse me	pregunta asks
permiso permission	preocupada (por) worried (about)
pero but	prepara prepares
perros dogs	preparan they prepare
personas people, persons	preparar to prepare
pesar: a pesar de in spite of	primera first
pie foot	principal main, principal
a pie on foot, walking	privilegio privilege
piensa (en) thinks (about)	producen they produce
piensan they think	profesor (male) teacher
piscina swimming pool	profesora (female) teacher
pistola gun	propio own (adjective)
	pueblo small town, village
	puede is able, can
	puedes you are able, you can

puedo I am able, I can	sabemos we know
puerta door	saben they know
que that, than	saber to know
más que nada more than any- thing	saca takes out
tengo que ... I have to ...	sacrificio sacrifice
tienen que ... they have to ...	sala living room
tienes que ... you have to ...	salario salary
todo lo que everything that	sale de gets out of, comes out of
qué what	salen they leave, they go out
por qué why	salir to leave
querida dear	salto jump (noun)
queso cheese	da un salto jumps
pay de queso cheesecake	se himself/herself/itself as in:
quiere wants	se llama (she calls herself)
quieres you want	sé I know
quiero I want, I love	seca dry (adjective)
quince 15	seis six
rápida fast	a las seis at six o'clock
rápidamente rapidly, quickly	semana week
realmente really	los fines de semana weekends
reciben they receive	semestre semester
recuerdos memories	señora ma'am
refrigerador refrigerator	ser to be
regalo gift	si if
regresa returns, goes back	sí yes
regresan they return, they go back	siempre always
regresar to return, to go back	sienta: se sienta sits down
reloj watch (time)	sientan: se sientan they sit down
representa represents	siente: lo siento mucho is very sorry (feels it a lot)
responde responds, answers	siento: lo siento I'm sorry (I feel it)
reunión meeting	siete seven
ricos delicious	a las siete y media at 7:30
roban they rob, they steal	simpática, simpáticos nice
robar to rob, to steal	sobre about
ropa clothes	solamente, sólo only
sábado Saturday	son they are
sabe knows	son las doce it's 12 o'clock

sopa soup	tienen they have
sorprendida surprised	tienen que ... they have to ...
soy I am	tienes you have
su his, her, their	tienes que... you have to
sube: se sube a gets in(to), gets on	tigre tiger
suben: se suben a they get in(to), they get on	típica, típicos typical
Sudamérica South America	tipos types (noun)
suerte luck	tira throws
tengo suerte (de) I am lucky (to)	toda all
suficiente enough, sufficient	toda la ... the whole ...
superbonito really pretty	todas all (of them)
superbuena really good	en todas partes everywhere
supercontenta very, very happy	todo everything
sur south	de todo all kinds of things
sus their, her, his	lo mira todo looks at everything
también also, too	lo observa todo observes everything
tan so (adverb)	lo tienen todo they have everything
tarde afternoon, late	lo ve todo sees everything
(seis) de la tarde (6) in the afternoon or evening	todo el ... the whole ...
te you, to you	todo esto all of this
teléfono telephone	todo lo de esta noche everything this evening
por teléfono on the phone	todo lo que everything that
televisor television set	todo mi ... my whole ...
tenemos we have	todos all, everyone
tener to have	todos fuimos we all went
tengo I have	todos los días every day
tengo quince años I'm 15 years old	toman they take
tengo que ... I have to ...	tomar to take
termina finishes, ends	tortillería tortilla store, stand or factory
ti you	totalmente totally
tiempo (de) time (to)	trabaja works
a tiempo on time	trabajan they work
tiene has	trabajar to work
tiene miedo is scared	trabajo work (noun), job

traje suit (noun)	shame
traje de baño bathing suit	tiene vergüenza is embarrassed, is ashamed
trata treats (verb)	vestido dress (noun)
tres three	vez time, occasion
triste sad	viaje trip (noun)
tu your	vida life
tú you	viene comes
turísticas, turístico tourist (adjective), touristy	viernes Friday
tus your	vio saw
tuve I had	visitar(me) to visit (me)
tuvimos we had	viva alive
Ud. you (formal) (abbreviation of <i>usted</i>)	vive lives (verb)
Uds. you (plural) (abbreviation of <i>ustedes</i>)	viven they live
última(s), último last	vivimos we live
un, una a, an, one	vivo I live
unida united, close	volcán volcano
unidos united	volcanes volcanoes
uno one	voy I'm going
unos some	vuelo flight
va goes, is going	ya already
vamos we're going, let's go	yo I
van they go, (they) are going	zapatos shoes
vas you're going	
ve sees	
veces times, occasions	
a veces sometimes	
veinte 20	
veintiuno 21	
ven they see	
venden they sell	
vendiendo selling	
venir to come	
ver to see	
verano summer	
verduras vegetables	
vergüenza embarrassment,	